

CAI EAS
2189
Oct. / 81
DOCS

Noticiario de Canadá

Ottawa
Canada

Año VIII, No. 15
Octubre de 1981

La ONU debe intensificar sus esfuerzos para resolver problemas globales, 1

Contribución a organismo de ayuda de las Naciones Unidas, 2

Canadá y Arabia Saudita firman pacto, 3

Hallazgo de un lugar histórico indio, 3

La compañía petrolera estatal continúa sus programas de exploración, 4

Los canadienses satisfechos de su nivel de vida, 4

Canadá celebra el Oktoberfest, 5

Problema de empleo invernal, 6

Exportaciones porcinas a Argentina, 6

Estudio sobre el maltrato de niños, 6

Aumento del número de refugiados, 6

Exposición de acuarelas de Lansdowne, 7

Alquiler de árboles frutales, 8

Noticias breves, 8

La ONU debe intensificar sus esfuerzos para resolver problemas globales

Las Naciones Unidas tienen la obligación de encontrar la forma de solventar los problemas mundiales, dentro de los límites de un ambiente riguroso y redoblar sus esfuerzos con disciplina y afán, de forma que pueda dirigir su atención a zonas en que éstos se necesitan más, manifestó el Ministro de Asuntos Exteriores, Mark MacGuigan, durante su discurso a la XXXVI sesión regular de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York, el 21 de septiembre.

El Sr. MacGuigan, que se encontró con el Secretario General Kurt Waldheim y participó en una reunión con los Parlamentarios del Orden Mundial durante su estancia en Nueva York, se dirigió a la Asamblea General mencionando los esfuerzos de Canadá en sectores tales como el derecho del mar, el mantenimiento de la Paz, los derechos humanos y las relaciones Norte-Sur.

Apoyó la autodeterminación de los pueblos

En su discurso, el Sr. MacGuigan hizo notar la situación en Afghanistan y Kampuchea y pidió medidas que asegurasen la autodeterminación de ambos pueblos. El ministro pidió al gobierno de la Unión

Soviética que "se mantuviera fiel a los ideales de conducta internacional" y "respondiera positivamente a los esfuerzos internacionales, incluso el restablecimiento de un gobierno en Afganistán verdaderamente independiente y no-alineado — un gobierno que pudiera reflejar sin interferencia exterior la voluntad verdadera del pueblo afgano".

El Sr. MacGuigan expresó también el apoyo de Canadá a las propuestas realizadas en la conferencia internacional sobre Kampuchea e instó a los países miembros de la ONU a "aprovechar esta oportunidad para solventar esta situación trágica y fomentar una paz perdurable y duradera en el Sudeste asiático". También reiteró el apoyo de Canadá a la independencia de Namibia e hizo notar que Canadá ha tenido una participación activa "particularmente en el grupo de contacto y estados africanos, en la persecución de este objetivo".

El ministro hizo también mención de la participación canadiense en los esfuerzos del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Chipre. Manifestó que las fuerzas están "consiguiendo un objetivo importante, alentándonos a creer en la idea de seguridad colectiva por medio del recurso de la negociación, en vez del conflicto en el contexto de principios legales admitidos".

Sobre el tema del derecho del mar, el ministro canadiense de Asuntos Exteriores manifestó que "creía a éste tan importante como la misma fundación de las Naciones Unidas en San Francisco y que tenía implicaciones importantes para las relaciones pacíficas Este-Oeste".

"Afecta a los intereses de todos los estados, grandes o pequeños, ricos o pobres, costeros o internos. La consecución de un acuerdo universal sobre el derecho del mar es fundamental para la paz y seguridad mundiales" manifestó el Sr. MacGuigan.



El Ministro de Asuntos Exteriores, Mark MacGuigan.

Desarme, una prioridad

El gobierno canadiense reafirmó reciente-



External Affairs
Canada

Affaires extérieures
Canada

mente el plan de sofocación contenido en el documento de la primera sesión especial sobre desarme, declaró el ministro a la asamblea. Manifestó que, en la preparación para la segunda sesión especial, existían las siguientes prioridades: alentar la continuación del proceso SALT; fomentar la realización de un tratado multilateral global de prohibición de las pruebas atómicas; ayudar a la preparación de un convenio sobre la prohibición de armas químicas y su destrucción; fomentar la evolución de un régimen eficaz de no-proliferación basado en un tratado de no-proliferación; y participar en las negociaciones para limitar y reducir las fuerzas armadas tradicionales.

"Canadá está comprometido a romper el patrón de locura que representa el crecimiento ilimitado de armamento y estas prioridades guiarán nuestros esfuerzos para satisfacer este compromiso", manifestó el Sr. MacGuigan.

Hablando sobre derechos humanos y éxodos en masa, el ministro hizo notar que Canadá agradecía la adopción de su propuesta de nombrar un Relator Especial. Manifestó que esperaba que este papel conduciría a un informe que proporcionaría "visiones sobre las organizaciones y estados miembros de las Naciones Unidas que conjuntamente podrían evitar que las actuales situaciones de refugiados alcanzasen las proporciones actuales".

Ayuda al Tercer Mundo

El alza y suministro menor de reservas de petróleo convencionales ha tenido un gran impacto en el mundo, especialmente en los países en desarrollo, manifestó el Sr. MacGuigan. Añadió que el gobierno canadiense está de acuerdo que debería darse una alta prioridad a la acción internacional para ayudar a las naciones en desarrollo en sus necesidades energéticas. Por esta razón, manifestó, Canadá apoya la ampliación de los préstamos energéticos del Banco Mundial, a través de una nueva

afiliada de energía, si esto fuera posible, para ayuda a los países en desarrollo en sus programas energéticos.

Canadá ha respondido a las necesidades energéticas de los países en desarrollo mediante el establecimiento de Petro-Canada International, un brazo de ayuda al desarrollo de su compañía petrolera nacional. Este organismo ayudará a los países importadores de petróleo a movilizar sus propios recursos energéticos, particularmente de hidrocarburos.

"Así como la experiencia y estructura económicas canadienses favorecen la ayuda al desarrollo en el campo energético, también intentamos realizar una importante contribución para ayudar a mejorar la producción agrícola en los países en desarrollo", manifestó el Sr. MacGuigan.

En el sector comercial, el ministro anunció que Canadá dedicaría el 0.15 por ciento de su producto nacional bruto para la ayuda oficial al desarrollo de países menos desarrollados, en los próximos años. El Sr. MacGuigan reiteró que Canadá aumentaría su ayuda oficial al desarrollo para asegurar que pronto alcanzase el 0.5 por ciento del producto nacional bruto, como parte de su esfuerzo por alcanzar el 0.7 por ciento para el fin del decenio.

Problemas Norte-Sur

El ministro habló también a la asamblea sobre los problemas Norte-Sur, incluso la próxima Cumbre de Cancún, México, que manifestó, esperaba fuese el agente catalítico de las negociaciones globales.

"Durante el año pasado, dentro de Canadá hemos tomado medidas para permitirnos desempeñar un papel más activo y constructivo en la cooperación internacional de estas áreas vitales" manifestó el Dr. MacGuigan.

El Grupo de Trabajo Parlamentario sobre Relaciones Norte-Sur recientemente sometió a la Cámara de los Comunes canadiense un informe importante que

abogaba por la continuación canadiense en el desempeño de un papel activo Norte-Sur, basado en los principios de beneficio mutuo y humanitarismo. El informe hacía también recomendaciones relacionadas con energía, economía, comercio, alimentos y ayuda al desarrollo. "Nuestro gobierno está satisfecho del amplio apoyo recibido por el informe y del aumento de la conciencia pública conseguido por los trabajos de este Grupo", manifestó el ministro a la asamblea.

Además del trabajo de este Grupo, el gobierno canadiense ha realizado también una revisión de la política Norte-Sur. "Hemos afirmado un número de problemas fundamentales, incluso el reconocimiento de la independencia, la necesidad de la armonización de políticas externas y nacionales que tienen un impacto en los países en desarrollo, la necesidad de emplear una variedad de instrumentos para satisfacer las necesidades de los países en desarrollo y una mayor integración del Sur en el sistema económico internacional", manifestó el Sr. MacGuigan.

Contribución a organismo de ayuda de las Naciones Unidas



El embajador de Canadá en Austria y representante personal ante la Organización Internacional en Viena, Maurice Copithorne (izquierda) entrega un cheque de \$1.4 millones americanos a Olof Rydebeck, Comisario General del Organismo de Trabajos de Asistencia a Refugiados Palestinos en el Cercano Oriente de las Naciones Unidas (UNRWA). Además de la contribución en metálico, Canadá proporciona a este organismo harina valorada en más de \$3.7 millones en 1981. Desde el comienzo de las operaciones de la UNRWA en 1950, Canadá ha contribuido con más de \$56 millones hasta finales de 1980.

El Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Mark MacGuigan, y los ministros de Relaciones Exteriores de Francia, República Federal de Alemania, Gran Bretaña y los Estados Unidos se reunieron en Nueva York el 24 de septiembre para analizar el progreso realizado en su búsqueda de una solución temprana del problema de Namibia. Los ministros declararon que habían alcanzado un punto en sus consultas en que habían preparado un calendario para una negociación posterior y final, con objeto de ejecutar la Resolución 435 del Consejo de Seguridad en 1982. Los cinco gobiernos han completado también su consideración inicial de los posibles principios constitucionales para la Asamblea Constituyente. Los ministros manifestaron su creencia en que estas propuestas "probablemente asegurarían la confianza de todas las partes interesadas". También anunciaron planes para discutir los principios constitucionales propuestos, así como un programa y enfoque a las cuestiones pendientes.

Canadá y Arabia Saudita firman pacto

El Dr. A.D. Kayal, Ministro de Correos, Telégrafos y Teléfonos de Arabia Saudita, visitó Canadá del 7 al 11 de septiembre respondiendo a una invitación conjunta del Ministro de Comercio, Ed Lumley y el Ministro de Comunicaciones, Francis Fox.

El punto culminante de la visita fue la firma de una carta de entendimiento entre los gobiernos canadienses y de Arabia Saudita para el establecimiento de un sistema espectral de administración en la Arabia Saudita. La carta, firmada por el Sr. Fox y el Dr. Kayal, todavía requiere la ratificación de los dos gobiernos y la negociación de un contrato.

Los dos gobiernos han acordado que la Corporación Comercial Canadiense, empresa federal canadiense, sea el contratista encargado del establecimiento del sistema.

Transferencia de tecnología

El sistema espectral de administración podría proporcionar un programa idéntico al canadiense para la alocaión de frecuencias en un espectro de ondas electromagnéticas que incluyen radio, televisión, microonda, radio móvil y bandas de TV. El sistema asigna frecuencias a los radiodifusores y compañías de telecomunicación con objeto de prevenir interferencias.

Además del sistema de administración para establecer y regular frecuencias radiales, probablemente se obtendrán también ventas de equipo de verificación y seguimiento y una fábrica. El acuerdo



El Ministro de Comunicaciones, Francis Fox (izquierda) y el Ministro de Correos, Telégrafos y Teléfonos de Arabia Saudita, Alawi Kayal, firmando la carta de entendimiento.

consistirá en mano de obra, experiencia técnica, y equipo.

El Ministro de Arabia Saudita también conversó con altos ejecutivos de Bell Canada para discutir una ampliación del contrato valorado en 1.4 billones de dólares que la compañía firmó con Arabia Saudita para proporcionar a dicho país los servicios de administración y capacitación. El Dr. Kayal manifestó que estaba muy satisfecho con el trabajo de Bell Canada, que actualmente tiene unos 650 administradores en Arabia Saudita. También hizo notar que ha aumentado el número de teléfonos en Arabia Saudita a 750.000 de los 130.000 que había antes de que la Bell Canada iniciase su contrato, hace casi cuatro años. Durante la cena dada en honor del Dr. Kayal, el

Sr. Lumley, en nombre del gobierno canadiense, presentó una placa conmemorativa de plata al ministro árabe y su ministerio les felicitó por la instalación del quinientos mil aparato telefónico.

El Sr. Lumley, el Sr. Fox y el Dr. Kayal también se reunieron para revisar la experiencia canadiense de telecomunicaciones y sectores de cooperación. El Sr. Kayal presenció una demostración del Telidon, el sistema televisivo bidireccional de Canadá, y visitó el Centro de Investigación del Ministerio de Comunicaciones para ver el equipo de verificación de sistemas de administración del espectro, sistema de radios móviles y un nuevo sistema de comunicaciones rurales. El gobierno de Arabia Saudita está evaluando también el programa de comunicaciones de la oficina federal y la tecnología de proceso de palabras canadiense.



El Dr. Kayal (izquierda) muestra la placa de plata presentada por el Ministro de Comercio, Ed Lumley, (derecha) para conmemorar la instalación del quinientos mil aparato telefónico.

Hallazgo de un lugar histórico indio

Un equipo de investigación de la Universidad de Western Ontario ha descubierto un lugar de cabañas nativas que probablemente se remonta a 500 años.

Se cree que el lugar, situado en un pequeño montículo, era la residencia veraniega de las mujeres, niños y ancianos Neutrales Indios que cultivaban el maíz en los alrededores.

Si bien los documentos históricos manifiestan que los extintos Neutrales construían cabañas en el campo para el cultivo de sus frutos, el hallazgo podría representar la primera evidencia arqueológica que demuestra esta conjetura.

La compañía petrolera estatal continúa sus programas de exploración

Este año, Petro-Canada, la compañía petrolera estatal, continuará sus exploraciones petroleras y de gas en la frontera, así como actividades exploratorias en zonas productoras convencionales del oeste de Canadá.

El presupuesto de exploración de la compañía para 1981 asciende a \$375 millones, \$240 de los cuales se destinan a lugares fronterizos y \$135 al oeste de Canadá.

En sus cinco años de existencia, Petro-Canada ha participado en 72 de los 130 pozos fronterizos perforados entre 1976 y 1980. Ha invertido \$330 millones en pozos fronterizos — casi el 60 por ciento de su presupuesto exploratorio. En comparación, la industria en total utilizó alrededor del 19 por ciento de sus fondos exploratorios en esta zona.

La compañía ha hecho énfasis particular en la exploración de la costa este, mientras que Dome Petroleum Limited y otras compañías han participado activamente en el mar de Beaufort y la Panarctic Oils Limited en las islas del Artico.

En los últimos cinco años, la inversión de Petro-Canada en la costa este ha alcanzado la cifra de 229 millones de dólares, o el 39 por ciento de la exploración canadiense en costa este.

El presidente de Petro-Canada, Andrew Janisch, manifiesta: "creemos que, teniendo la capacidad de manejar por nosotros mismos importantes proyectos de perforación costera, podríamos alcanzar otros objetivos, tales como fomentar la tecnología canadiense y retener parte de los derivados de las actividades fronterizas para la industria canadiense".

También manifestó que la empresa está en camino de dicho objetivo y ha conjuntado un equipo canadiense de primera categoría de personal experimentado en la perforación costera.

En 1980 hemos seguido con éxito un programa de tres plataformas perforadoras. El objetivo era asegurar, en medio de un mercado mundial constreñido, que en Canadá tenemos el equipo y el personal experimentado para ahora y los años venideros. Petro-Canada participa en la construcción de dos plataformas de perforación semisumergidas, diseñadas para las condiciones de la costa este, la primera de las cuales entrará en operación en la sesión de sondeo perforatorio de 1983.

Exploración en el Artico

La empresa ha proporcionado cerca del 80 p.c. de los fondos para el programa exploratorio proseguido por la Panarctic Oils durante los últimos años en el alto Artico y, en combinación con la industria, ha ayudado a fomentar la formación del grupo de exploración de las islas árticas que ha realizado importantes descubrimientos en el norte.

Petro-Canadá tiene un gran interés en la exploración y actividades de producción en el oeste de Canadá. La empresa está también implicada en operaciones en la zona petrolífera Peace River Arch; la zona de petróleo pesado del Lago Cactus en Saskatchewan, en la zona petrolífera West Pembina; y en la zona petrolera y de gas Deep Basin. Petro-Canadá está ayudando también a extraer gas en el noroeste de la Colombia Británica y en las estribaciones de las Rocallosas.

La empresa participa también en programas de exploración costera en Noruega, España y China. Un criterio para la participación internacional de Petro-Canadá es que la operación debe estar concebida en términos comerciales. Otro elemento de las actividades internacionales de la empresa ha sido el intercambio tecnológico con otras compañías petroleras estatales.

Proyecto venezolano

Los proyectos internacionales más importantes han sido; el realizado en Venezuela para el desarrollo de tecnología mejorada para la recuperación de petróleo pesado; un programa con Noruega para mejorar las técnicas de capacidad de proceso geofísico; un intercambio tecnológico con la ARPEL, asociación de compañías petroleras nacionales latinoamericanas; y un proyecto de investigación ambiental con PEMEX de México.

Los canadienses satisfechos de su nivel de vida

A pesar de la inflación, el alza y las tasas elevadas de interés, el 75 por ciento de los canadienses están satisfechos con su nivel de vida. Hace diez años, este porcentaje era del 73 p.c.

Tal es la conclusión de un análisis de la opinión Gallup realizado durante la primera semana de julio, utilizando a 1.042 adultos de más de 18 años.

La pregunta hecha a los entrevistados en su domicilio era la siguiente: "¿En conjunto, está usted satisfecho o descontento de su nivel de vida?".

El grado de satisfacción dependía de la profesión ejercitada. La encuesta reveló, en

efecto, que las personas más satisfechas de su nivel de vida son las que ejercen profesiones administrativas y liberales, así como vendedores y empleados de oficina. En este caso, el porcentaje de satisfacción sobrepasó del 80 por ciento.

Otro factor importante es el educativo. Se nota que las personas que tienen un nivel de estudios secundarios, colegiales o universitarios están más contentos que los que solamente tienen un nivel de estudios primarios. También, los habitantes de ciudades medianas están más contentos que los de las grandes ciudades, las pequeñas ciudades y las regiones rurales.

	Satisfecho	Insatisfecho	No sabe
CANADA 1981	75	21	4
1971	73	23	4
Estudios			
universitarios	84	14	2
secundarios	75	31	4
primarios	67	27	6
Tamaño de la Comunidad			
más de 100.000 h.	74	23	4
entre 10.000 y 100.000 h	80	16	4
menos de 10.000 h.	75	21	4
Profesión			
adm./profesión liberal	82	14	4
ventas/oficinistas	81	15	4
trabajo manual	73	23	5
otros	69	28	2

Canadá celebra el Oktoberfest

En el curso de los años Oktoberfest en Canadá se ha convertido en una tradición sinónima con la migración anual masiva de almas de todo el continente ansiosas de compartir la alegría de Kitchener-Waterloo en Ontario.

Pero en vista de este éxito, la idea se ha expandido a otras comunidades de Canadá. En poblados más pequeños las festividades pueden ser íntimas y un asunto comunitario. Su escala no puede igualar la de Kitchener-Waterloo, pero el espíritu del Oktoberfest puede ser tan bueno y contagioso como éste.

Festival en las Marítimas

El único Oktoberfest en las Marítimas es el de la bahía Mahone, ahora en su tercer año. Las celebraciones duran cuatro noches en esta villa de Nueva Escocia de



Las cervecerías son el sello distintivo de los Oktoberfest.

1.300 habitantes, en la costa cerca de Lunenburg. La primera noche hay conciertos de banda, la segunda una competición de cuartetos y la tercera un Rathskeller o restaurant familiar con coros infantiles, concursos artísticos infantiles y montones de salchichas y chucrut de Lunenburg. También hay una reunión popular, pruebas de obediencia de perros, acontecimientos hípicas y encuentros de fútbol, seguidos del Baile Oktoberfest.

La versión del Oktoberfest de Oakville, Ontario, es la más antigua de la provincia y este año celebrará su XX aniversario. Dura una sola noche y se celebra en el "Festhall" de 1.200 localidades. Conjuntamente con la música de bandas de bombardino y el concurso de Miss Oktoberfest, la fiesta está realizada por los



Las bandas callejeras son parte del Oktoberfest de Kitchener-Waterloo.

aromas de la cocina hogareña del club germano-canadiense local.

Hamilton con su "Oktoberfest de la Ciudad de Acero" entra ahora en su duodécimo año y lucha para convertirse en un tradicional pueblo bávaro. La comida bávara es apetitosa y abundante. Las bandas de cornetín compiten con tubas y trombones para producir la música del baile bávaro de la bofetada.

El Oktoberfest de Niágara ha crecido desde su comienzo hace tres años y hoy día compite con el de Kitchener-Waterloo, ciudad a solamente dos horas de distancia por carretera.

El mayor de Canadá

El festival de Kitchener-Waterloo sigue siendo el lugar ideal para estar en esta ocasión. Se calcula que unas 500.000 personas acudirán este año entre el 9 y el 17 de octubre a celebrar estos días de alegría, muchos de ellos habiendo hecho reservaciones de hotel con más de un año de antelación. Afortunadamente las ciudades gemelas se encuentran a solamente 110 kilómetros al este de los principales hoteles de Toronto y aún más cerca de los de ciudades tales como Hamilton y London.

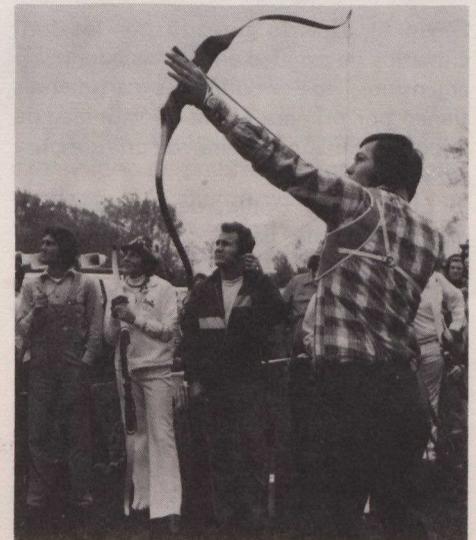
Los organizadores de Kitchener-Waterloo no se contentan con dormir en sus laureles. Este año han añadido un festival aéreo a la gran variedad de eventos que hacen de este el mayor Oktoberfest en su continente. El Centro de Artes de Kitchener, actualmente en su segundo año de funcionamiento, presentará una opereta especial, *La Viuda Alegre*.

Otros espectáculos incluyen el concurso de Miss Oktoberfest, el Mercado de Granjeros de Kitchener, el Jogfest, el desfile del Oktoberfest, un Musikfest, carreras de ciclistas, espectáculos ecuestres y una gran carrera de barriles.

Además de esto el visitante tiene la oportunidad de probar deliciosa cerveza, degustar lo mejor de la cocina alemana, cantar a coro un "Ein Prosit" y disfrutar la atmósfera de "Gemutlichkeit" en uno de los cerca de 30 "Festhallen".

En el oeste de Canadá, uno puede encontrar en el Oktoberfest ambos estilos, el de la gran ciudad y el de la pequeña población. En Winnipeg el espectáculo en el Centro de Convenciones de la ciudad ha sido diseñado para atraer a la generación joven y ofrece espectáculos proporcionados por la cantante Uschi Bauer. El Oktoberfest dura diez noches y cada noche es un llenazo.

Varias poblaciones de Saskatchewan celebran el Oktoberfest de una forma menor con una duración de una o dos noches. Longenberg, Moose Jaw, Kindersley, Cupar y Assiniboia se encuentran entre éstas. En Vancouver, el Oktoberfest se celebra en el salón de baile Commodore.



Un arquero participa en las festividades de Kitchener-Waterloo.

Problema de empleo invernal

El Ministro de Empleo e Inmigración, Lloyd Axworthy, ha anunciado el establecimiento de un programa dotado de 113.4 millones de dólares, destinado a proporcionar empleo a 24.000 canadienses este otoño e invierno.

El total de fondos consiste en 97.4 millones de dólares para distritos electorales federales; 7 millones para proyectos auspiciados por comunidades y grupos nativos; 3 millones como reserva de contingencia; y 6 millones para conocimiento de las necesidades particulares en centros de las provincias del oeste, con objeto de hacer hincapié en el ajuste de los pueblos nativos al ambiente urbano y a los mercados laborales.

Los fondos ofrecidos principalmente mediante el programa de Proyectos de Desarrollo Comunitario de Canadá (PDCC) podrían centrarse principalmente en zonas de alto desempleo, manifestó el Sr. Axworthy. Las medidas especiales de empleo introducidas en el programa PDCC del año pasado se mantienen en el programa de 1981-82. Las medidas fueron designadas para asegurar que mujeres, jóvenes y nativos y personas minusválidas encuentren empleo mediante el programa.

Los solicitantes de los beneficios de este programa deberán someter un plan de contratación con su solicitud y hasta el punto en que sus proyectos reflejan planes para contratar miembros de grupos objetivos con objeto de determinar la viabilidad de la propuesta.

Exportaciones porcinas a Argentina

Según el acuerdo firmado por los funcionarios de sanidad animal canadienses y argentinos, los productores canadienses tienen por primera vez la oportunidad de exportar ganado porcino de cría de pura raza a Argentina.

El Dr. Ray Bonin, de la sección de exportación de ganado de Agricultura Canadá, manifiesta que el acuerdo de sanidad porcina crea tremendas oportunidades para ventas futuras canadienses a Argentina.

Y agrega: de 70 millones de cabezas de ganado, Argentina es más que auto-suficiente en ganado vacuno, pero los productores porcinos buscan buenas líneas para mejorar sus piaras porcinas". "Han expresado interés en comprar anualmente 500 o más chanchos".

"Argentina no ha importado ganado

porcino de Canadá en el pasado, por miedo de importar la enfermedad llamada erisipela", explica un veterinario federal.

La erisipela es una enfermedad bacteriana infecciosa del ganado porcino que produce gran fiebre y lesiones rojas en la piel. La enfermedad hace que el porcino desmejore rápidamente y, en casos agudos, puede causar su muerte.

El Dr. Bonin manifiesta: "somos incapaces de certificar la carencia de este tipo de enfermedad en el ganado porcino, ya que no existe una prueba confiable".

Según el reciente acuerdo, el ganado porcino de exportación debe proceder solamente de ganados en que no se haya experimentado la erisipela por la menos durante un año. Los ejemplares porcinos se cuarentenan bajo la supervisión federal 30 días antes de su exportación y se vacunan contra la enfermedad en dicho tiempo.

El Dr. Bonin manifiesta que "estas medidas satisfacen las preocupaciones argentinas de la salud de la pira y abre las puertas para un comercio creciente". "El ganado porcino canadiense ha tenido un gran impacto en Argentina y la industria ganadera porcina está muy satisfecha con él".

Estudio sobre el maltrato de niños

Salud y Bienestar Canadá ha publicado los temas de debate surgidos de 28 meses de estudio federal sobre maltrato de niños.

El estudio trata de problemas legislativos claves relacionados con maltrato y negligencia de niños. Los documentos sirvieron de base para el debate de las reuniones gubernamentales y del sector privado sobre el tema celebradas en marzo de 1980 y marzo de 1981.

Al emitir los documentos, la Ministro de Salud Pública y Bienestar, Monique Bégin, manifestó que esperaba que los mismos aumentarían la conciencia pública sobre el problema del maltrato de niños. La ministro indicó también que su ministerio continuaría ayudando y apoyando a las provincias interesadas en la preparación y mejora de legislación y programas relacionados con el maltrato de niños.

Salud y Bienestar Canadá ha financiado 16 proyectos de investigación sobre maltrato de niños desde 1977. Además, en 1978 el Ministerio estableció la posición de coordinador de Maltrato de Niños en su división de servicios sociales, con responsabilidad para la preparación y difusión de información sobre maltrato de niños y para la preparación de seminarios en cooperación con provincias

interesadas, para discutir problemas relacionados con el maltrato de niños.

Salud y Bienestar Canadá ha creado también una Casa de Compensación Nacional sobre Violencia Familiar dentro del ministerio destinada a ayudar a gobiernos, organizaciones no gubernamentales y al público en general a identificar, prevenir y convertir los casos de violencia familiar, dado que se relaciona esto con mujeres, niños y ancianos, mediante el suministro de información y experiencia técnica, así como emprendiendo investigación en este campo.

Aumento del número de refugiados

El gobierno federal ha anunciado que, para 1981, aumentará el número de refugiados del oeste de Europa y de Africa admitidos en Canadá.

El Ministerio de Asuntos Exteriores y el Ministerio de Empleo e Inmigración han acordado que Canadá aumentará su cuota de refugiados del este europeo admitiendo 1.000 refugiados adicionales de campamentos austríacos. Además, el gobierno canadiense aumentará también en 200 el número de refugiados africanos que se admitirán este año.

La situación de refugiados en Austria, a la que Canadá está respondiendo, refleja el clima de incertidumbre en el este de Europa. El presente flujo de refugiados, principalmente de Polonia, ha aumentado considerablemente y está muy por encima de los niveles de los años anteriores. Esto está causando dificultades en Austria, donde la mayoría de refugiados políticos viven en campamentos superpoblados. Se intenta que la acción de Canadá alivie la carga de Austria, primer país de asilo de estos refugiados europeos.

Envío de equipos

Recientemente se ha enviado a Austria un equipo canadiense de inmigración para ayudar a acelerar el proceso de solicitudes de refugiados del este de Europa que desean establecerse en Canadá.

De acuerdo con el plan de refugiados 1981, Canadá se comprometió a traer 4.000 refugiados y autoexiliados de Europa Oriental y 200 refugiados de Africa, como parte de su programa global de reasentamiento de 16.000 refugiados de todas partes del mundo. El plan global incluye dentro de estos 16.000 refugiados, una reserva de 2.500 que se utilizará en casos de emergencia imprevistos. De esta reserva saldrán las cuotas adicionales de 1.000 personas del este europeo y 200 personas de Africa.

Exposición de acuarelas de Lansdowne



Fenwick Lansdowne trabajando en su estudio en una acuarela.

La galería artística de Vancouver expone hasta el 25 de octubre una exposición de acuarelas de Fenwick Lansdowne, uno de los mejores artistas de la fauna silvestre de todo tiempo.

La exposición contiene unos 160 trabajos producidos entre 1954 y 1980, algunos de ellos nunca publicados o exhibidos anteriormente. El acceso de Lansdowne al reconocimiento y fama internacional han sido meteóricos. Atacado por la poliomielitis durante su infancia, fue evacuado con su madre a Victoria, Colombia Británica, desde Hong Kong cuando la Segunda Guerra Mundial se extendió al Pacífico en 1940. Confinado



Urraca de pico negro

en cama durante su niñez, su madre, Edith, naturalista y artista consumada, alentó a Lansdowne a desarrollar sus talentos de dibujante. A la edad de 13 años, comenzó a pintar pájaros y pasaba los meses de verano estudiando la colección ornitológica del Museo Provincial de la Colombia Británica. Su talento era tal que dos años más tarde la institución auspició una exhibición de las obras excepcionales de este joven.

Autodidacta

Lansdowne, miembro de la Real Academia Canadiense de Artes, nunca tomó una clase de pintura. En 1956, John Livingstone, en aquel tiempo director ejecutivo de la Sociedad Audubon de Canadá, manifestó que las pinturas de Lansdowne eran "absolutamente maravillosas — demasiado buenas para cualquier artista que no hubiese recibido una gran formación y llegado a su madurez".

Cuando Livingstone supo que las pinturas eran obras de un adolescente autodidacta, preparó una exposición de 40 acuarelas de Lansdowne en el Museo Real de Ontario de Toronto. Su trabajo fue aclamado instantáneamente por críticos de arte y naturalistas.

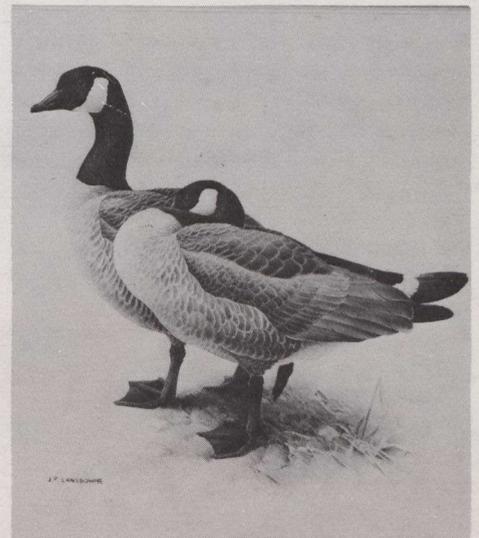
Desde entonces, las obras de Lansdowne han sido expuestas en muchas importantes galerías y museos del mundo, incluso en el Tryon Galleries de Londres, Inglaterra; el Kennedy Galleries de New York; el National Museum of Natural Science, Smithsonian Institution, de

Washington, D.C.; y el Peter Wenning Gallery de Johannesburg.

Durante la visita de la Princesa Real en 1962 a Victoria, la ciudad le regaló un cuadro de Lansdowne. El gobierno canadiense regaló otro al ex-vice-presidente de los Estados Unidos Walter Mondale, para ser incluido en la colección vice-presidencial permanente. Otros cuadros han sido adquiridos por colecciones tan famosas como la Fundación Beaverbrook; el Museo Ulster de Belfast; el Museo de Bellas Artes de Montreal; la Galería de Arte de Victoria y muchos coleccionistas privados que incluyen al Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo.

Utiliza pieles

Fenwick Lansdowne hace muchos viajes al campo para familiarizarse con el ambiente natural y posturas de sus temas. Allí hace apuntes de sus movimientos y posturas características que más tarde desarrolla en su estudio, utilizando para ello pieles o aves disecadas para obtener los finos detalles de sus plumajes.



Un ave canadiense

En los últimos años, Lansdowne ha expandido el ámbito de su temática mediante la exploración de usos de materiales diferentes. Ha comenzado a pintar en tamaños mayores y ha experimentado con papel de grumos o a tinto y añadido el uso de carboncillo y tiza a su gouache o aguaza (una acuarela opaca).

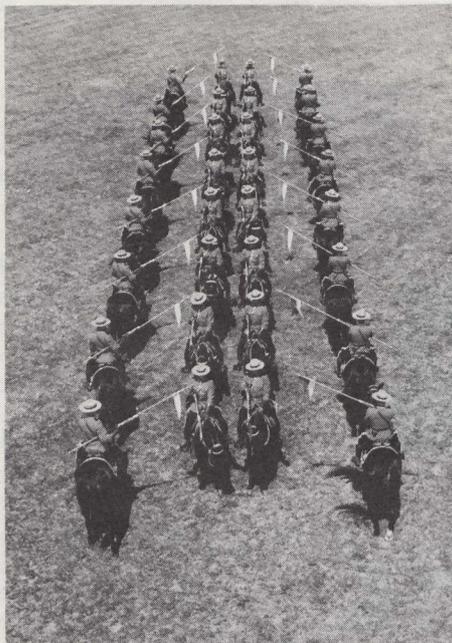
Generalmente su trabajo se distingue por la bella simplicidad del diseño. Utiliza solamente unas pocas ramas o rocas o una flor para indicar el ambiente del tema. Esta simplicidad de diseño, en combinación con la precisión del detalle, color exquisito y postura natural y posición del ave, produce una pintura de rara belleza y efecto visual.

Alquiler de árboles frutales

Un emprendedor propietario de huertas canadiense ha concebido una nueva forma de brindar manzanas al público amante de ellas.

Eric Boulton, dueño de un manzano en el valle Okanagan de la Colombia Británica, ha comenzado una operación de alquiler de árboles mediante la cual un consumidor puede arrendar un árbol en Okanagan por 60 a 140 dólares y recibir todas las manzanas producidas por él. El consumidor decide el tipo de manzanas que desea — McIntoshes, Roja o Dorada Deliciosa y contrata el árbol que satisface sus necesidades. El árbol mayor rinde unas 500 manzanas.

La entrega de las manzanas cuesta 100 dólares adicionales y esto se garantiza aún en el caso de que el árbol contraiga la enfermedad de la roña. Boulton manifiesta que el costo de alquilar un árbol es similar al de comprar la fruta en el supermercado, pero él insiste que su producto es mucho más fresco. Boulton manifiesta que espera que sus clientes se encuentren entre amantes de las manzanas y las compañías que buscan regalos singulares para sus empleados. El próximo año tiene planes para iniciar el arrendamiento de árboles cítricos en California.



Christine Mackie (derecha) es una de las primeras mujeres participantes en la famosa "cabalgata musical" de la Real Policía Montada de Canadá. Si bien cualquier oficial de la policía con un año de servicio puede solicitar el ingreso en la cabalgata, este ha sido el primer año en que se han admitido solicitudes femeninas y la Srta. Mackie, con seis años de servicio, y la Srta. Joan Merk, con cuatro años de servicio fueron dos de estas personas. Cada año entre los voluntarios que siguen el curso de capacitación hipica de dos meses de duración se eligen 18 candidatos que participarán durante dos años en la cabalgata musical. Se necesitan otros 6 meses de practica de las maniobras y movimientos ceremoniales antes de que el grupo pueda actuar en público. A la izquierda, miembros de la cabalgata musical haciendo el "Arco nupcial".

Noticias breves

El gobierno canadiense y la Comisión de Comunidades Europeas han acordado auspiciar un simposio mundial sobre el asbesto que se celebrará en Montreal del 25 al 27 de mayo de 1982. El tema del simposio será "Asbesto: Salud y Sociedad". El simposio se sustentará en problemas relacionados con riesgos profesionales y públicos a la salud, seguridad del producto, protección del ambiente y tendencias en la políticas reguladoras. Desde 1978, se han incluido preguntas sobre el asbesto en el programa de cooperación industrial entre la Comunidad Europea y Canadá.

Simpsons Limited de Toronto y Hudson's Bay de Winnipeg han anunciado su participación en un proyecto piloto co-auspiciado por Bell Canada de Montreal que une las terminales de los consumidores a una base de datos de información sobre compras, bancos y otros tópicos. Las 491 terminales se situarán en hogares y establecimientos comerciales de Ontario y Quebec y la información se transmitirá por líneas telefónicas.

El gobierno federal ha comprado la película *Moviendo Montañas (Moving Mountains)*, filme sobre mujeres en empleos no tradicionales. Será distribuido en Canadá por la Dirección Nacional de Cinematografía. Este filme es un "hito en nuestros esfuerzos para terminar con los prejuicios laborales", manifiesta el Ministro de Empleo Lloyd Axworthy. La película narra la historia de mujeres mineras en Elkford, Colombia Británica. El Sr. Axworthy manifiesta que el filme demuestra que las mujeres que obtienen empleos no tradicionales deben estar preparadas para encarar los prejuicios sociales que, como muestra la película, pueden ser superados.

El gobierno federal pagará a los cerealistas canadienses 81 millones de dólares como compensación por las pérdidas resultantes del embargo parcial de ventas de cereales a la Unión Soviética en 1980. El gobierno canadiense anunció también que pagará 1,2 millones de dólares a la Asociación Olímpica Canadiense como compensación por la decisión federal de boicotear los Juegos Olímpicos de 1980 de Moscú.

Luchando con olas de hasta dos metros de altura, Jocelyn Muir de 15 años

de edad, recientemente cruzó el lago Ontario, siendo así la nadadora más joven que ha cubierto esta distancia de 51 kilómetros. Cindy Nicholas estableció en 1974 el récord de la nadadora más joven cuando a la edad de 16 años, cubrió la distancia en 15 horas y 35 minutos. Muir nadó la distancia en 15 horas y 56 minutos. Esta muchacha de 15 años de edad, que comenzó la natación a larga distancia hace dos años, comenzó entrenándose intensamente para el cruce del lago el mes de junio pasado.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa, K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndole la mención de la fuente. La Sra Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

This publication appears in English under the title Canada Weekly.

Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.

Esta publicação encontra-se também disponível em português sob o título Notícias do Canadá.

Canada 

ISSN 0384-2282